



USDA Foreign Agricultural Service

# GAIN Report

Global Agriculture Information Network

Template Version 2.09

Voluntary Report - public distribution

**Date:** 9/11/2006

**GAIN Report Number:** CH6077

## China, Peoples Republic of

### FAIRS Product Specific

### Hygienic Standard for Distilled Spirits and Swizzle

### 2006

**Approved by:**

Maurice House  
U.S. Embassy

**Prepared by:**

Mark Petry and Wu Bugang

---

**Report Highlights:**

This is an UNOFFICIAL translation of GB2757-1981 Hygienic Standard for Distilled Spirits and Swizzle. It also includes a proposed revision by Chinese Ministry of Health to the standard, which was notified to the WTO (G/SPS/N/CHN/99) on August 26, 2006. U.S. exporters and industry representatives are encouraged to comment on the revision by October 25.

---

Includes PSD Changes: No  
Includes Trade Matrix: No  
Unscheduled Report  
Beijing [CH1]  
[CH]

### Executive Summary

On August 26, 2006, China notified to the WTO, under G/SPS/N/CHN/99, a draft revision on Hygienic Standard for Distilled Spirits and Swizzle (GB2757-1981) for public comments. The draft revision has proposed elimination of the requirement for tolerance levels of fusel oil. The current standard stipulates that the tolerance levels for fusel oil (measured by isobutanol and amylene alcohol) in distilled spirits or swizzle should be less than 0.20 g/100ml. This is an unofficial translation of the existing standard on distilled spirits and swizzle, followed by the proposed revisions.

It is the second time that GB2757-1981 has been revised since its first revision on October 14, 1986.

The comment period will end on October 25, 2006 and the standard will be adopted 90 days after circulation by the WTO Secretariat. The final standard will be published six months after adoption.

BEGIN TRANSLATION

### National Standard of the People's Republic of China

#### Hygienic Standard for Distilled Spirits and Swizzle

GB 2757-81  
(To replace GBn47-77)

Issued by the General Administration of Standards  
Proposed by the Ministry of Health  
Drafted by Beijing Health and Epidemic Prevention Station  
Implemented on June 1, 1982

Distilled spirits refer to spirits made from materials containing sugar or starch through diastatic fermentation.

Swizzle refers to product using fermented or distilled spirits as a base and added with edible auxiliary materials.

#### 1. Sensory requirements

The spirit should be liquid without color (swizzles may have colors), sediments, foreign matters, and peculiar taste or smell.

#### 2. Physical and chemical requirements (see table below)

Item	Index
Methanol (g/100ml)	
Using grains as raw material	= 0.04
Using dried potatoes or grain substitutes as raw material	= 0.12
Fusel oil (g/100ml, measured by isobutanol and amylene alcohol)	= 0.20
Cyanide (mg/l, measured by HCN)	
Using cassava as raw material	= 5.0
Using substitutes as raw material	= 2.0
Lead (mg/L, measured by Pb)	= 1.0
Manganese (mg/L, measured by Mn)	= 2.0
Food additive	As stipulated in GB2760-81

Note: the above are standards for distilled spirits of 60 degrees. Those distilled spirits above or below 60 degrees should be converted accordingly.

The Ministry of Health first revised GB2757-81 Hygienic Standard for Distilled Spirits and Swizzle on October 14, 1986, with immediate effect.

The revision is as follows:

The second item under Physical and Chemical Requirements:

First line: "Fusel oil (g/100ml) = 0.15" has been changed to "Fusel oil (g/100ml, measured by isobutanol and amylene alcohol) = 0.20";

Second line: "Using rice as raw material, = 0.20" has been deleted.

### **Second Revision of GB2757-1981 Hygienic Standard for Distilled Spirits and Swizzle**

This revision is approved by the Ministry of Health and Standardization Administration of China on xxxx (date), xxx (month), xxx (year) in xxx (document), and takes effect immediately.

GB 2757-1981 Hygienic Standard for Distilled Spirits and Swizzle has been revised as follows:

Eliminate index for fusel oil, i.e. eliminate item "Fusel oil (g/100ml measured by isobutanol and amylene alcohol) = 0.20" under Physical and Chemical Requirements.

END TRANSLATION